

24.07.2023

ERZÄHLUNG ZUM 100. JAHRESTAG DES VERTRAGS VON LAUSANNE

Am 24. Juli 2023 erscheint im Verlag Klingenberg die Erzählung *Lausanne* von **Sherzad Hassan**, einem der bedeutendsten zeitgenössischen **kurdischen Schriftsteller**. An diesem Tag jährt sich der geschichtsträchtige Vertrag von Lausanne zum hundertsten Mal. Dieser ist aus kurdischer Sicht von besonderer Bedeutung, weil durch den Vertrag die Hoffnung auf einen kurdischen Staat enttäuscht wurde. Das Buch behandelt dieses Thema auf literarische Weise.

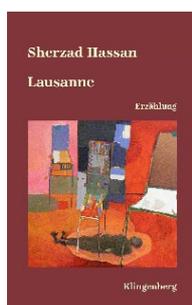
Lausanne, eine Studentin an der Sorbonne, erträgt es nicht, dass ihr Freund Kawa unentwegt vom Leid des kurdischen Volkes spricht. Gleichzeitig erinnert ihr Name ihn stets an den erwähnten Vertrag. Eine blutige Liebesgeschichte über eine der größten Tragödien in der Geschichte der Kurden und ein Einblick in eine von politischen Erschütterungen traumatisierte Seele.

Zusätzlich zur Erzählung enthält das Buch im Anhang ein Interview mit dem Autor sowie einen kontextualisierenden Beitrag von Prof. Sherko Kirmanj mit dem Titel »Der Vertrag von Lausanne und das Los der Kurden«. Darüber hinaus präsentiert Sherzad Hassan seinen Vortrag »Zu Sprache und Person eines Autors«.

Sherzad Hassan wurde 1951 in Erbil im kurdischen Teil des Irak geboren. Der Schriftsteller, Dichter und Pädagoge ist einer der bedeutendsten Vertreter zeitgenössischer Literatur in Kurdistan. Er hat zudem viele westliche Autoren ins Kurdische übersetzt, darunter Shakespeare, Peter Weiss und Friedrich Dürrenmatt. Sherzad Hassan gilt als Wegbereiter der soranisprachigen Literatur und er ist ein angesehener Intellektueller in Kurdistan.

Die Geschichte wurde aus dem Kurdischen (Sorani) übersetzt von Rawezh Salim und Raphael Urweider. Rawezh Salim übersetzt seit 2016 gemeinsam mit Ute Cantera-Lang namhafte kurdische Autoren, zum Beispiel Bachtyar Ali, in die deutsche Sprache. Raphael Urweider ist ein renommierter Schweizer Schriftsteller und Lyriker. Nach dem Erfolg seines Romans *Die Nacht, in der Jesus herabstieg* (2022) erscheint nun das nächste Werk von Sherzad Hassan in deutschsprachiger Übersetzung. Die Erzählung ist Teil des Projekts *Lausanne 2023*, einer Kooperation zwischen *Maison du Futur* (Zürich), dem *Verein Mesela*, dem *Historischen Museum Lausanne*, *The Lausanne Project* und *Locus Globus*.

Der Verlag Klingenberg ist ein österreichischer Buchverlag mit einem Schwerpunkt auf deutsch- und fremdsprachiger Gegenwartsliteratur.



Sherzad Hassan **Lausanne**

Erzählung, 66 Seiten

Aus dem Kurdischen (Sorani) von Rawezh Salim und Raphael Urweider

Erscheint: 24.07.2023 | EUR 14,90

ISBN 978-3-903284-21-0

KONTAKT

Verlag Klingenberg, Graz
E-Mail: presse@klingenbergverlag.at
Telefon: +43 316 23 23 04
Internet: www.klingenbergverlag.at